



Communiqué de presse (23.11.2020)

**Exposition aux Archives nationales de Luxembourg
« 75 Joer Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte – Une histoire de solidarité »
26.11.2020 - 24.04.2021**

Il y a 75 ans, l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte a été créée dans le contexte extrêmement difficile de la Deuxième Guerre mondiale et de l'immédiat après-guerre, dans lequel la survie d'une partie de la population luxembourgeoise dépendait de la générosité et de la solidarité d'autrui. Aujourd'hui, l'Œuvre soutient toujours des projets solidaires et comble ainsi les besoins qui, au sein de notre société, ne sont couverts ni par les fonds publics ni par l'initiative privée, et ceci notamment dans la crise actuelle liée au Covid-19.

À l'occasion de cet anniversaire, les Archives nationales de Luxembourg ont réalisé en partenariat avec l'Œuvre l'exposition « **75 Joer Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte – Une histoire de solidarité** ». Elle présente **du 26 novembre 2020 au 24 avril 2021** l'historique de cette institution en se penchant sur sa naissance et ses principaux engagements dans le contexte de la reconstruction du pays après 1945 – dont la création de la Loterie Nationale – et en illustrant ses activités actuelles à travers différents projets représentatifs financés par elle.

L'exposition est placée sous le Haut Patronage de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse. Elle est proposée en langue française et allemande. Heures d'ouverture : lundi au vendredi de 8h00 à 16h00.

Le catalogue de l'exposition est en vente sur le site internet des ANLux au prix de 8 euros (www.anlux.lu).

La visite de l'exposition se déroulera dans le strict respect des dispositions sanitaires liées au Covid-19 :

- *port d'un masque obligatoire*
- *maximum 6 visiteurs admis en même temps*
- *visites guidées sont suspendues au moins jusqu'au 15 décembre 2020.*

Veillez noter que cette manifestation est susceptible d'être reportée ou annulée en fonction de l'évolution de la situation sanitaire et des mesures de sécurité mises en place.

Les visiteurs sont invités à consulter notre site internet www.anlux.lu pour connaître les dispositions les plus récentes.



Pressemitteilung (23.11.2020)

**Ausstellung im Luxemburger Nationalarchiv
„75 Joer Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte – Eine Geschichte der Solidarität“
26.11.2020- 24.04.2021**

Vor 75 Jahren wurde die „Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte“ im äußerst schwierigen Kontext des ausgehenden Zweiten Weltkriegs und der unmittelbaren Nachkriegszeit ins Leben gerufen, als das Überleben eines Teiles der luxemburgischen Bevölkerung von der Großzügigkeit und Solidarität anderer abhing. Die „Œuvre“ unterstützt auch heute noch Solidaritätsprojekte und erfüllt damit die Bedürfnisse, die in unserer Gesellschaft weder durch öffentliche Mittel noch durch private Initiativen gedeckt werden, und dies auch insbesondere in der aktuellen Covid-19-Krise.

Entdecken Sie **vom 26. November 2020 bis zum 24. April 2021** diese vom Luxemburger Nationalarchiv zusammen mit der „Œuvre“ ausgearbeitete Ausstellung, die die Geschichte dieser Institution nachzeichnet, indem sie sich mit ihrer Gründung und ihren wichtigsten Verpflichtungen befasst, die in Zusammenhang mit dem Wiederaufbau des Landes nach 1945 stehen. Hierzu zählt auch die Schaffung der Nationallotterie. Die Ausstellung widmet sich ebenfalls den gegenwärtigen Tätigkeiten der „Œuvre“, die anhand von verschiedenen beispielhaften von der „Œuvre“ finanzierten Projekten illustriert werden.

Die Ausstellung **„75 Joer Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte – Eine Geschichte der Solidarität“** steht unter der Schirmherrschaft Ihrer Königlichen Hoheiten des Großherzogs und der Großherzogin. Sie ist in französischer und deutscher Sprache. Öffnungszeiten : Montag bis Freitag von 8:00 bis 16:00 Uhr.

Der Ausstellungskatalog kann über unsere Internetseite zum Preis von 8 Euro erworben werden (www.anlux.lu).

La visite de l'exposition se déroulera dans le strict respect des dispositions sanitaires liées au Covid-19 :

- *port d'un masque obligatoire*
- *maximum 6 visiteurs admis en même temps*
- *visites guidées sont suspendues au moins jusqu'au 15 décembre 2020.*

Veillez noter que cette manifestation est susceptible d'être reportée ou annulée en fonction de l'évolution de la situation sanitaire et des mesures de sécurité mises en place.

Les visiteurs sont invités à consulter notre site internet www.anlux.lu pour connaître les dispositions les plus récentes.